



2018-19 학년도 2 학기(봄) 입학원서(Registration)

= 학생개인기록(Student Personal File) =

이름(Name)	한국어 (Korean)	성별(Sex) <input checked="" type="checkbox"/>			남(M)	여(F)
	영어 (English)				생년월일(DOB) (mm/dd/yy)	
주소(Address)						
	City		State		Zip code	
전화번호 (Telephone)	() -	비상연락 전화번호 (Emergency Phone)		() -		
이메일(E-mail)	@					
가족관계 (Parent/Guardian)	부 (Father)	형제/자매 (Siblings)	1. _____			
	모 (Mother)		2. _____			
			3. _____			
건강특기사항 (Medical Information)						
한국어 수준 <input checked="" type="checkbox"/> (Korean Level)	아주 잘함 (Advanced)	잘함 (Proficient)	보통 (Basic)	잘 못함 (Below Basic)	전혀 못함 (Beginning)	
출석 한국학교 반 이름 (Attending Korean School/Class)						
본교 처음 등록년도 (The First year at PKS)				미국거주 년 수 (Number of years In the USA)		

★ 학부모 동의서(Parental Consent) ★

본 학교의 교사들은 자녀의 안전을 위해 최선을 다할 것입니다. 그러나 학기 중에 일어나는 어떠한 사고에 대해서도 학교당국은 책임질 수 없습니다. 이러한 사실을 완전히 이해하고 학교에 자녀를 보낼 것을 서약합니다.

The staff of this school will so their best to take all possible safety measures for our students while in school. However, the school will not take any liability for events happening during school hours. I read this condition and I waive my rights to take any legal action against this school and/or its staff.

부모 이름: _____ 서명일: / /
 (Parent/Guardian name) (Date)

피츠버그 중앙한국학교 사진 촬영 동의서

Photo Permission Form

_____ (학생 이름 & 반 이름) 이 수업 시간 및 학교 행사 중에
사진과 비디오 촬영에 참여하는 것을 _____ (학부모 이름) 허가하며,
촬영된 사진과 비디오를 학교 웹사이트, 소식지, 팸플릿 등에 사용하는 것을 허가합니다.

동의함

동의하지 않음

학부모 서명: _____

날짜: / /

As a parent or guardian of this student, I hereby consent to the use of photographs/videotape taken during the course of the school year for publicity, promotional and/or educational purposes (including publications, presentation or broadcast via newspaper, internet or other media sources). I do this with full knowledge and consent and waive all claims for compensation for use, or for damages.

____ Yes, I give consent for Pittsburgh Korean School to photograph my child for school purposes and/or at school events.

____ No, I do not authorize Pittsburgh Korean School to photograph for my child for any event.

Parent Signature: _____ Date: _____

Student's Name: _____

☎ 피츠버그 중앙한국학교 2018-19년 2학기(봄) 등록안내 ☎

1. 개학 일시 : 2019년 1월 26일(토) 오후 12시 30분

2. 학사 일정 : 2019년 1월 26일 ~ 4월 27일

* 중앙한국학교는 1년제로 가을학기, 봄학기 중 가을학기를 첫 학기로 한다.

3. 교육 시간 : 매주 토요일 오후 12시 30분 ~ 3시 30분

* 수업 시간은 1-2교시: 한국어, 3교시: 특별활동으로 이루어 짐

4. 모집 대상 : 만 3세 - 14세 (3세 등록 예정자는 potty trained 된 학생에 한 함)

5. 성인반 등록 안내 : 시간 - 매주 토요일 오후 1시 - 3시

대상 - 만 14세 이상 한국어를 공부하고자 하는 누구나

6. 등록비 : 한 학기 학생당 \$200.00 (교재비 포함, Only Check available)

가족 할인 : 둘째 자녀 \$190.00, 셋째 자녀 \$180.00

7. 등록 기간 : 2018년 11월 17일~2018년 12월 31일까지

(등록 기간 이후 등록 시엔 late charge \$10.⁰⁰가 부과되며,

등록금 반환은 개학 후 1주 이내에는 전액, 2주 이내에는 80%, 3주째부터는 반환이 불가함.)

8. 등록 방법 : ① 서면접수 - 'PKS' 주소: 821 S. Aiken Ave. Pittsburgh, PA 15232

*Check : pay to the order of 'PKS' (Pittsburgh Korean School)

② 각 반 접수 - 담임교사에게 직접 등록

9. 교육 과목 : 한국어, 한국 역사, 글짓기, 동요, 만들기, 미술, 한지공예, 요리, 음악, 과학 실험,

체육 등 (특별활동은 학교 사정에 따라 달라질 수 있으며, 활동비 \$20.00가 부과 됨)

10. 기타 문의 : 학교장 심효선 (Tel. 412-880-8005 / pksofkccp@gmail.com)

* 교사모집: 교사 또는 자원봉사로 본교 근무를 원하시는 분은 학교장에게 연락하시기 바랍니다.

❀ Information regarding 2018-19 Spring Semester Pittsburgh Korean School Registration ❀

1. First day of School: 12:30 PM on Saturday January 26th 2019
2. Academic Calendar (2nd semester): January 26, 2019 – April 27, 2019*
(*Pittsburgh Korean School considers its Fall semester as the 1st semester of the year)
3. School Hours: 12:30 PM – 3:30 PM on Saturdays**
(** The Korean lessons take place during 1st and 2nd periods and the 3rd period is reserved for extracurricular activities.)
4. Student Eligibility: The age limit of students is 3*** – 14 yrs old.
(***All younger students must be potty-trained.)
5. *Adult Class Hours and Eligibility: 1:00 PM – 3:00 PM on Saturdays, Above 14yrs. old*
6. Tuition: \$200 per student per semester. This includes textbooks.
Payments must be made in checks, payable to “PKS”.
Family Discount: \$190 for second child and \$180 for third child.
7. Registration Period: November 17, 2018 – December 31, 2018
(Late registration will incur \$10 late fee. A full refund will be issued for those who choose to drop out within the first week.
80% of tuition will be refunded within the second week, and no refund shall be issued after the third week.)
8. Registration Methods
 - 1) By mail: Please mail tuition and registration form to the address below.
Pittsburgh Korean School
821 S. Aiken Ave. Pittsburgh, PA 15232
 - 2) In person: Please register with your child’s teacher.
9. Subjects: Korean, Korean history, writing, children’s songs, crafts, arts, crafts with traditional Korean paper, cooking, music, scientific experiments, physical education, etc. (The extracurricular activities are subject to change depending on school conditions. There is extra \$20 fee of these activities.)
10. Additional Inquiries: Executive Director Hyosun Shim (Tel. 412-880-8005/ pksofkccp@gmail.com)

* Anyone interested in working as a teacher or a volunteer, please contact Hyosun Shim above.